

BIOPTRON® 
LIGHT THERAPY SYSTEM By Zepter Group

*BEST
Energy Based
Device*

www.bioptron.com

BIOPTRON POLARIZÁLT FÉNY

Az egészséges bőr a legszebb bőr!



**BIOPTRON – ELSŐ A
FÉNYTERÁPIÁBAN**

Svájci fénytechnológia a Zeptertől

A Biopton fényterápiás rendszer elnyerte a „Legjobb energiaalapú eszköz” (Best Energy Based Device) díját a 2014. októberében Párizsban megrendezett 2. EURÓPAI ESZTÉTIKAI ÉS BŐRÖREGEDÉS ELLENI ORVOSTUDOMÁNYI KONFERENCIÁN.

zepter®
INTERNATIONAL
LIVE BETTER • LIVE LONGER
www.zepter.com

BIOPTRON FÉNYTERÁPIA – A LEGJOBB VÁLASZTÁS!

Gyógyítja és regenerálja a sérült, idősödő bőrt

A Bioptron a fényterápiás készülékek nemzetközi élmezőnyébe tartozik, készülékeinket több mint 2,8 millió vásárló választotta a világ minden tájáról. A szabadalmaztatott Bioptron technológia a látható és infravörös tartományba tartozó polarizált fényen alapszik. A készülék fénye optimális módon hatol a bőr különböző rétegeibe, ezáltal elősegíti a sejtek biostimulációját és a sérült szövetek gyógyulását.

A Bioptron fény:

-  **Polikromatikus** – 480–3400 nm-es hullámhossztartománya nem tartalmaz a sejtek és szövetek számára káros UV-sugárzást.
-  **Polarizált** (kb. 95%-ban) – a fény könnyebben behatol a roncsolt szövetekig
-  **Inkoherens** – biztonságos, non-invazív (egészségügyi szakember beavatkozását nem igényli), hatékony gyógyulási folyamatot biztosít
-  **Alacsony energiájú** – az egyenletes, állandó fény dózis (2,4 J/cm² percenként) lehetővé teszi a hatékony gyógyítást, mellékhatások nélkül*

* Ellenjavallatok és relatív ellenjavallatok (*): Használat előtt kérje ki kezelőorvosa véleményét, különösen az alábbi betegségek esetén: • fényallergia • porfíria (hemoglobin felépítés zavara) minden típusa • aktinikus retikulózis (reticulum sejtek működési zavarával kapcsolatos bőrbetegség) • cheilitis exfoliativa actinica (krónikus ajakgyulladás napfény hatására) • eritéma exsudatívum multiforme (vörös, foltoszerű duzzanatokkal járó bőrbetegség) • szisztémás lupus erythematosus* (bőrkürettéssel járó, több szervet érintő autoimmun gyulladásos megbetegedés) • herpes solaris (napfény által kiváltott herpesz) • hydroa vacciniformis (krónikus napallergia, fotodermatozis, fény okozta bőrmegbetegedés) • xeroderma pigmentosum (extrém UV-érzékenység) • szemgyulladás* • retinabetegség • mellékhatásként fényérzékenységet okozó gyógyszerek vagy gyógynövények szedése esetén.



A világ több mint 60 országában engedélyezett orvostechnikai eszköz (EU-CE 0124; USA -FDA 510(k); Ausztrália -TGA)



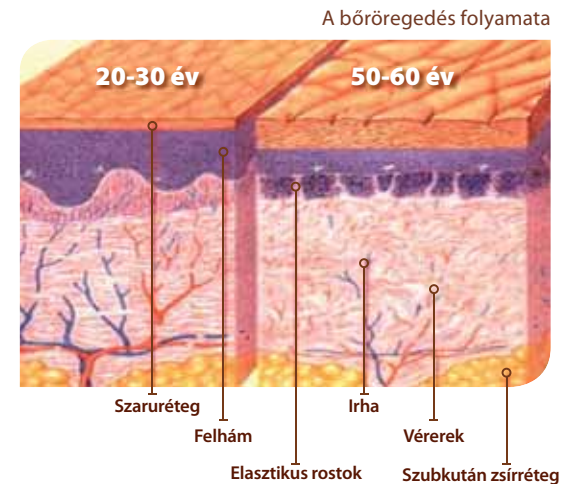
HOGYAN CSÖKKENTI A BIOPTRON FÉNYTERÁPIA A BŐRÖREGEDÉS JELEIT?

A Bioptron fényterápia gyorsítja a bőr gyógyulását, csillapítja a fájdalmat a reumatológia, fizioterápia és sportorvoslás területén, és csökkenti a hegeseledést¹⁻⁴.

A BIOPTRON fényspektrum jótékony hatásai a bőrre:

- Javítja a mikrokeringést** – az 590-840 nm hullámhosszú fény serkenti az új vérerek kialakulását; a 900 nm-es fény perifériális értágító hatással rendelkezik, így javul a bőr vérellátása a lábujgyetben² megjelölt referencia szerint.
- Növeli a sejtaktivitást** – a 633–640 nm hullámhosszú fény növeli az adenoazin-trifoszfát (ATP – a sejtek energiaátvivő molekulája) termelést; az így megnövekedett sejtaktivitás gyorsítja a bőr gyógyulását és regenerálódását és megakadályozza a finom ráncok kialakulását.

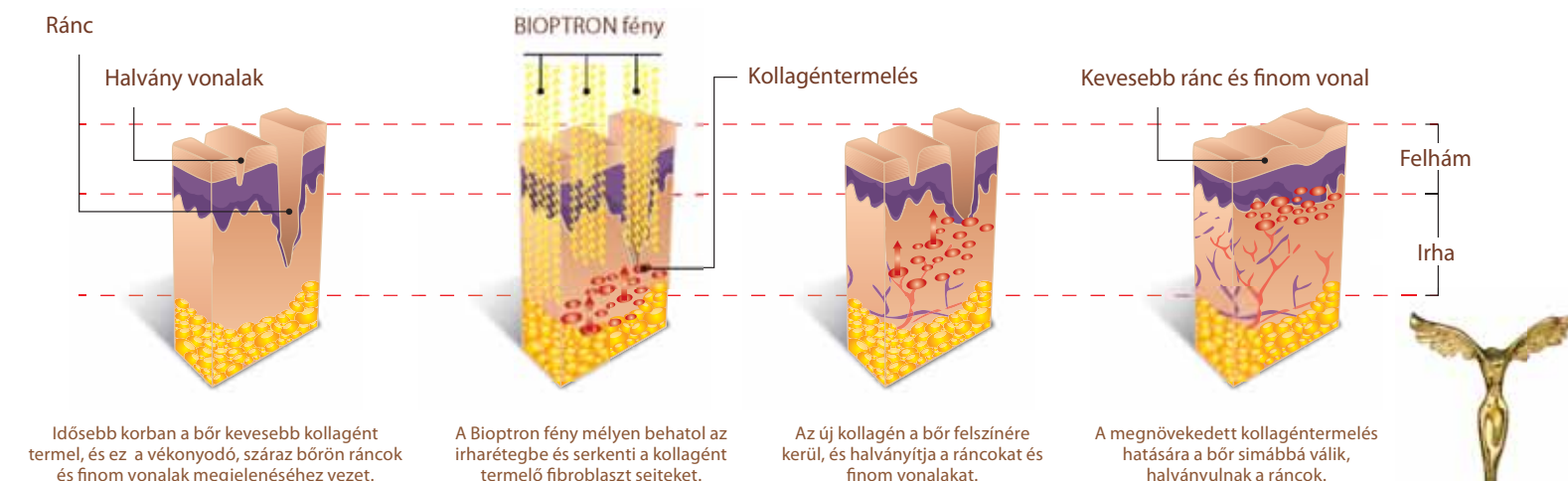
- Hidratáltabbá válik a bőr** – az 590 nm-es fény segít, hogy a bőr megtartsa eredeti víztartalmát és rugalmasságát a lábujgyetben³ megjelölt referencia szerint.
- Gyorsabbá válik a kollagén- és elasztinszintézis** – a 660 nm hullámhosszú fény serkenti a fibroblasztokat, nő a kollagéntermelés, így feszesebbé válik a bőr és halványulnak a bőröregedés jelei a lábujgyetben⁴ megjelölt referencia szerint.
- Gyorsabb szövetregenerálódás** – a 830 nm hullámhosszú fény serkenti a masztocitákat, melyek a szövetregenerálódásban érintett fehérjéket termelik a lábujgyetben⁴ megjelölt referencia szerint.
- Javítja az immunrendszer működését** – a 400 nm-nél nagyobb hullámhosszú fény behatol a bőr hám- és irharétegébe, és kapcsolatba kerül a limfocitákkal, így javítva a bőr természetes védekezőképességét és regenerálódását a lábujgyetben⁵⁻⁹ megjelölt referencia szerint.
- Regenerálja, feszesíti és látványosan fiatalítja a bőrt** – az 525 nm hullámhosszú fény hatékonyan csökkenti a melanoszómák (a bőrsejtek melanintartalmú alkotórészei) mennyiségét. Így a bőr színe egyenletesebbé válik.



Természetes fiatalító hatás

A Bioptron fényterápiás kezelés javítja a kozmetikai termékek és kezelések bőröregedés-gátló hatását. Ez az innovatív orvosi technológia hatékonyan csökkenti a bőröregedés jeleit.

- Serkenti a kollagén- és elasztintermelést, ezáltal halványítja a finom ráncokat.
- Regenerálja és lágyítja a durva bőrt, visszaállítja természetes ragyogását és simaságát.
- A fáradt bőrt felfrissíti.
- Feszesíti, tömörebbé teszi a bőrt.
- Egészséges fényt kölcsönöz a bőrnek, erősíti a szőrtüszőket.



A BIOPTRON FÉNYTERÁPIA EGYÉB BŐRÖREGEDÉS ELLENI ÉS KOZMETIKAI KEZELÉSEK HATÉKONYSÁGÁNAK NÖVELESÉRE IS IDEÁLIS A LÁBJEGYZETBEN¹⁴ megjelölt referencia szerint.



A Bioptron fényterápia hatékonyan kombinálható más bőröregedés elleni kezelésekkel, mint például:

- Mezoterápia
- Bio-revitalizáció
- Hialuronsavas (HA) feltöltések, BOTOX® és kollagén injekciók
- PRP (trombocitadús plazma) technológia
- Bio szálak lifting kezelése
- Hámlasztás (peeling)
- Mezoroller

A Bioptron fényterápia kétféle módon fejti ki bőröregedés elleni hatását:

- Széles fény spektruma csökkenti az invazív kezelések után keletkező bőrpírt, duzzanatot és hematómákat.
- Más bőröregedés elleni termékekkel együtt alkalmazva a Bioptron fényterápia segít, hogy a készítmény jobban felszívódjon bőrbe.



HA + BIOPTRON fény



Mezoterápia + BIOPTRON fény



PRP + BIOPTRON fény

Javítsa Ön is a kozmetikumok hatását Bioptron fényterápiával – napi 10 perces kezelés elegendő! A terápia egyszerű és hatékony; a bőr visszanyeri egészséges ragyogását. A Bioptron fényterápia nők és férfiak, fiatalok és idősök számára egyaránt ideális. Minden bőrtípusra ajánljuk.

BIOPTRON FÉNYTERÁPIA KOMPLEMENTER KEZELÉSKÉNT – ESETTANULMÁNYOK

A Bioptron fényterápia csökkenti a bőröregedés jeleit a bőrstimuláció (nappage), PRP terápia, lineáris és vágás nélküli feltöltés (soft filling) technológia együttes alkalmazásakor.



KEZELÉS ELŐTT

KEZELÉS UTÁN

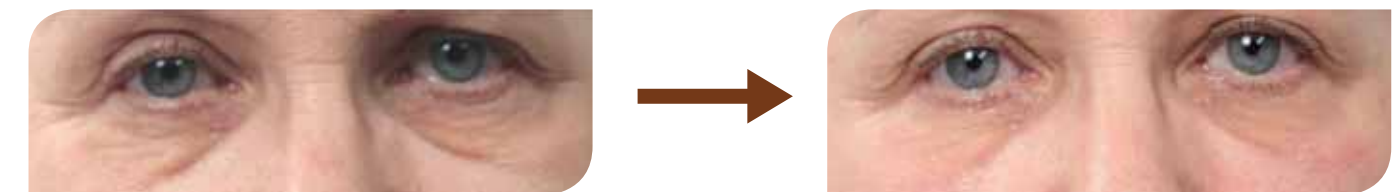


KEZELÉS ELŐTT

KEZELÉS UTÁN

A Bioptron fényterápia a mezoterápiával együtt alkalmazva halványítja a szarkalábakat.

A Bioptron fényterápia a vágás nélküli feltöltés (soft filling) technológiával kombinálva halványítja a szemkörnyéki sötét karikákat.



KEZELÉS ELŐTT

KEZELÉS UTÁN



BIOPTRON FÉNYTERÁPIA AZ EGÉSZSÉGES HAJÉRT ÉS BŐRÉRT

Egy független tanulmány a bőr nedvességfelvételét vizsgálta. Az érintett területre aktív kozmetikai emulziót hordtak fel, ezután következett a 10 perces Bioptron kezelés. A vizsgálatban 9 önkéntes vett részt³.



A tanulmány az alábbi megállapításokat tette a Bioptron fényről:

- Csökkenti az aktív hatóanyagok (pl. hidratáló hatású kozmetikum) felszívódásához szükséges időt.
- Az aktív hatóanyagok a fényterápiás kezelés hatására gyorsabban kifejtik a hatásukat.

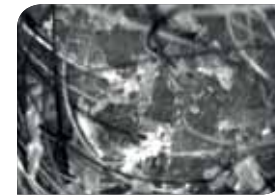
A Zepter kozmetikumokkal végzett tudományos vizsgálatok során bebizonyosodott, hogy a Bioptron fénnel kiegészített kezelés különösen hatékony, mivel az aktív hatóanyagok:

- Serkentik a kollagénszintézist (bio-mimetikus peptidek)
- Javítják a bőr vízháztartási egyensúlyát (tisztá hialuronsav)
- Erősítik a bőr természetes védekezőrendszerét (echinacea kivonat)
- Serkentik a mikrokeringést (Malt™ kivonat)
- Csökkentik a bőrirritációt és megóvják a sejteket a gyulladásos stressztől (madecassosside, siegesbeckia orientalis)

A Bioptron fényterápia a Zepter bőrápolási termékekkel kombinálva simábbá és rugalmasabbá teszi a bőrt.

Csökkenti a korpásodást és a hajhullást

A Bioptron fényterápia serkenti az immunrendszer működését és stabilizálja a keratinociták termelését. Így megelőzhető a hámló foltok kialakulása, és a fejbőr szárazsága is csökken. Egy vizsgálatban, amelyben a résztvevők korpás tünetekre és száraz fejbőrre panaszkodtak, vagy fénytelen volt a hajuk (n=5), a Bioptron fényterápia* és a Zepter hajápoló termékek együttes használata 2 hónap alatt látványosan csökkentette a korpás panaszokat (4/5 beteg) és fényesebbé tette a haját (2/5 beteg). A napi 10 perces Bioptron fényterápiás kezelés és a Zepter hajápolási termékek kombinálása a hajhullás 60%-os csökkenéséhez vezetett a lábjegyzetben¹⁰⁻¹¹ megjelölt referencia szerint.



KEZELÉS ELŐTT



28 NAPOS
KEZELÉS UTÁN



56 NAPOS
KEZELÉS UTÁN

*Bioptron Pro1 készülékkel



**A korpásodás tünetei enyhülnek, a hajsálak egészségesebbé válnak.
(A nagyfelbontású felvételek Visioface® készülékkel készültek.)**

Csökkenti a narancsbőrt

A Bioptron fényterápia javítja a mikrokeringést, így csökkenti a duzzanatokat és az ödémát. A Bioptron fényspektrum infravörös tartománya hatékonyabbá teszi a kozmetikumok felszívódását. A Bioptron fényterápia bizonyítottan javítja a Swisso Logical narancsbőr elleni krém hatását, így a bőrfelszín egyenetlensége csökken. A Bioptron fény a kollagénszintézist is növeli, így javítja a bőr tónusát és esztétikai minőségét, csökkenti a narancsbőrt és hozzájárul a karcsúsító hatáshoz a lábjegyzetben¹³ megjelölt referencia szerint.



BIOPTRON SZÍNSZŰRŐ KÉSZLET – WELLNESS ESZKÖZ AZ ÖN KÜLSŐ-BELSŐ HARMÓNIAJÁÉRT

A színes Bioptron fény energiával tölti fel a szervezetünket. Csökkenti a bőrirritációt, felfrissíti a bőrt és a szöveteket.

A színek segítségével a bőr simábbá válik, a pórusok összehúzódnak, a pigmentfoltok és a bőrpír halványul. Férfiaknak és nőknek egyaránt ideális, valamennyi bőrtípusra ajánljuk. Használja a Bioptron színszűrőket az egészséges, ragyogó, erős, energiával teli bőrért!



Vörös: meleg, serkentő szín, amely energiával tölti fel a testünket és a bőrünket

Narancssárga: serkenti a fibroblasztok kollagén- és elasztintermelését, így halványítja a ráncokat

Citromsárga: segíti a sérült sejtek regenerációját, simábbá teszi a bőrt

Zöld: szabályozza a melanintermelést és a bőrpigmentációt

Kék: csökkenti a faggyútermelést és elpusztítja az akne keletkezéséért felelős baktériumokat, így simává és ápolttá teszi a bőrt

Indigókék: jótékony hatása van az egész szervezetre, feszesíti a bőrt

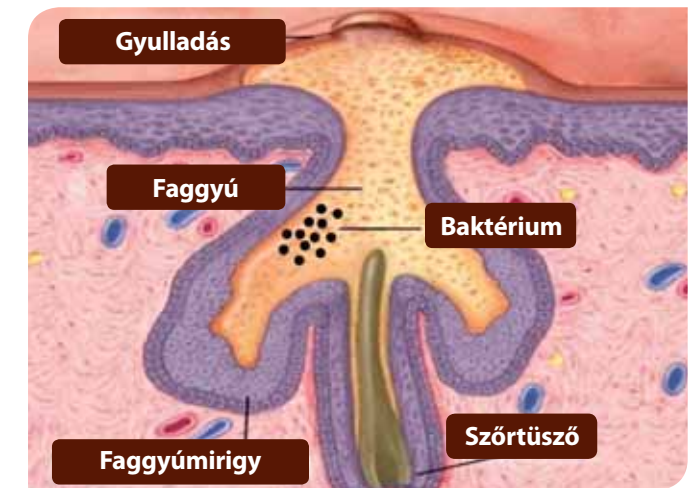
Lila: enyhíti a bőr gyulladását és irritációját



BIOPTRON színszűrő készlet

Megelőzi az akne kialakulását, megtisztítja az aknéval érintett bőrt

A Bioptron fényterápia csökkenti a gyulladást és az aknéra való hajlamot, emellett a kezeléssel csökkenthető a hegesedés a lábujgyzetben¹⁰ megjelölt referencia szerint. A kék fény klinikailag igazoltan elpusztítja az aknét okozó P. acnes baktériumot és megelőzi a továbbiak kialakulását. A Bioptron készülék nem érintkezik a kezelt területtel (javasolt kezelési távolság: 10 cm), így a kezelés kényelmes, fájdalommentes, és jól kombinálható más terápiákkal. A hatás gyors, látványos és hosszan tartó.



Akne kialakulása

• **Praktikus** • **Hatékony** • **Orvosi beavatkozást nem igényel** •



BIOPTRON Pro1 + színszűrő készlet

A fényterápiás kezelés különösen az érzékeny, irritált, gyulladt, illetve az idősödő, megereszkedett bőrre ajánlott. A bőrre és a szövetekre gyakorolt jótékony hatás mellett a fényterápiás kezelés mindennapi wellness-terápiaként is hatékony lehet.



BIOPTRON FÉNYTERÁPIA – A FÉNY GYÓGYÍTÓ EREJE

Klinikai tesztek tanúsítják, hogy a Bioptron fényterápia számos egészségi panasz kezelésére alkalmas, felnőtteknél és gyerekeknél egyaránt.

FÁJDALOMCSILLAPÍTÁS – REUMATOLÓGIA – FIZIOTERÁPIA – SPORTORVOSLÁS

Reumatológia:

- ízületi gyulladás (osteoarthritis)
- krónikus sokízületi gyulladás (rheumatoid arthritis)
- ízületi kopás, meszesedés (arthrosis)

Fizioterápia:

- derékfájás
- vállövi és nyaki fájdalom
- kéztőalagút (carpal tunnel) szindróma
- hegyszövetek
- csont- és izomszöveti sérülések

Sportorvoslás – izomzatot és ínszalagokat

érintő lágyyszöveti sérülések:

- izomgörcs
- rándulás
- húzódás
- zúzódás
- íngyulladás (tendonitis)
- ínszalag- vagy izomszakadás (desmorrhexis, myorrhexis)
- teniszkönyök (epicondylitis)



SEBGYÓGYÍTÁS

- baleset utáni (poszt-traumás) sebek
- égési sérülések
- bőrátültetés
- műtét utáni sebek
- postthrombotikus lábszárfekély
- felfekvés (decubitus)
- diabéteszes fekély

DERMATOLÓGIAI RENDELLENESSÉGEK ÉS BŐRPANASZOK

- mitesszer (acne)
- acne rosacea
- atópiás bőrgyulladás (dermatitis)
- pikkelysömör (psoriasis)
- lázhólyag, sömör (herpes simplex) és övsömör (herpes zoster)
- felületi bakteriális bőrfertőzések
- nyálkahártya sérülések

A Bioptron fényterápia szilikonos nyomókötéssel kombinálva hatékony megoldást jelent az égési sérülések gyógyításában¹⁵.



ÉGÉSI SÉRÜLÉS
A KÉZFEJÉN



21 NAPOS
KEZELÉS UTÁN



9 HÓNAPOS
KEZELÉS UTÁN

BIOPTRON FÉNYTERÁPIA – AZ ÖN DÖNTÉSE

Hatékony fényterápiás rendszer számos egészségi probléma non-invazív kezelésére, megelőzésre és bőrregedés elleni kozmetikai kezelésre, ismert mellékhatások nélkül.

A Bioptron 3 készüléktípust kínál Önnek. Mindhárom ugyanazokkal a fényjellemzőkkel rendelkezik, hatékonysága is azonos, csak a szűrőátmérőjükben, vagyis a kezelési terület nagyságában különböznek. A készülékek professzionális és otthoni használatra egyaránt ideálisak.



BIOPTRON 2



BIOPTRON
PRO1



BIOPTRON
MEDALL

Szakirodalom: 1. BIOPTRON AG. Study CTE09B/R. Data on file; 2013. 2. Gehrke A. Influencing skin surface temperature using incoherent linear-emitted, polarised light from the BIOPTRON compact light therapy device. Data on file; 2013. 3. BIOPTRON AG. Study CTE202B/R. Data on file; 2013. 4. Bolton P, et al. The effect of polarized light on the release of growth factors from the U-937 macrophage-like cell line. Laser Therapy. 1992;33-7. 5. Zhevago NA, Samoilova KA. Modulation of proliferation of peripheral blood lymphocytes after irradiation of volunteers with polychromatic visible and infrared light. Tsitologiya. 2004; 46(6):567-77. 6. Bogacheva ON, et al. Enhancement of fibroblast growth promoting activity of human blood after its irradiation in vivo (transcutaneously) and in vitro with visible and infrared polarized light. Tsitologiya. 2004;a6:159-171. 7. Zhevago NA, et al. The regulatory effect of polychromatic (visible and infrared) light on human humoral immunity. Photochem Photobiol Sci. 2004;3:102-8. 8. Roberts JE. Update on the positive effects of light in humans. Photochem Photobiol. 2005;81:490-2. 9. Roberts JE. Visible light induced changes in the immune response through an eye-brain mechanism (photoneuroimmunology). J Photochem Photobiol B. 1995;29:3-15. 10. Coghill R. The Healing Energies of Light. 1st ed. North Clarendon (Vermont): Journey Editions; 2000. 11. BIOPTRON AG. Study CTE150B/R. Data on file; 2013. 12. BIOPTRON AG. Study CTE151B/ R. Data on file; 2013. 13. BIOPTRON AG. Study CTE177B/ R. Data on file; 2013. 14. BIOPTRON AG. Study 45B. Data on file; 2013. 15. Monstrey S, Hoeksema H, Saelens H, et al. A coservative approach for deep dermal burn wounds using polarized-light therapy. Br J Plast Surg 2002;55:420-6. Department of Plastic Surgery, University Hospital Gent, Belgium





Zepter International

Az egészségesebb és teljesebb életért

A Zepter International nemzetközi cég, mely **minőségi fogyasztási cikket gyárt, forgalmaz és értékesít** világszerte. A termékekhez **közvetlen értékesítés útján, illetve a cég üzleteiben és bemutatótermeiben** juthatnak hozzá az érdeklődők.

A Zepter megalapítása óta arra törekszik, hogy jobb életminőséget biztosítson vásárlóinak és nélkülözhetetlen társuk legyen a mindennapokban.

Cégünk **az öt kontinens több mint hatvan országában** van jelen, így **10 másodpercenként** valahol a világban új Zepter bemutató kezdődik. A Zepter termékek a cég 7 gyárában készülnek, amelyek Németországban, Olaszországban és Svájcban találhatók. A cég több mint **320 000 m²-nyi irodával és bemutatóteremmel** büszkélkedhet a világ számos nagyvárosában. A sikertörténet számokban is mérhető: az elmúlt években **több mint 80 000 000 vásárlónk** volt.

A Zepter sikereit nem csupán hosszú távú elképzeléseinek és innovatív termékeinek, de **jól szervezett értékesítési hálózatának** is köszönheti, amely világszerte több mint **100 000 tanácsadóval** működik. A Zepter büszke kiválóan képzett értékesítési menedzsereire, akikre egészség- és szépségmissziójának küldötteiként tekint.

ZEPTER VÁLLALATOK

ZEPTER ALBÁNIA, *Tirana*
 ZEPTER AUSZTRÁLIA, *Sydney*
 ZEPTER AUSZTRIA, *Bécs*
 ZEPTER AZERBAJDZSÁN, *Baku*
 ZEPTER BOSZNIA-HERCEGOVINA, *Banja Luka, Szarajevó*
 ZEPTER BRAZÍLIA, *Sao Paulo*
 ZEPTER BULGÁRIA, *Szófia*
 ZEPTER CSEH KÖZTÁRSASÁG, *Prága*
 ZEPTER DÉL-KOREA, *Szöul*
 ZEPTER EGYESÜLT KIRÁLYSÁG, *London*
 ZEPTER EGYIPTOM, *Kairó*
 ZEPTER ÉSZTORSZÁG, *Tallinn*
 ZEPTER FEHÉROROSZORSZÁG, *Minszk*
 ZEPTER FRANCIAORSZÁG, *Párizs*
 ZEPTER HORVÁTORSZÁG, *Zágráb*
 ZEPTER INDIA, *Bangalore*
 ZEPTER JORDÁNIA, *Amman*
 ZEPTER KANADA, *Toronto*
 ZEPTER KAZAHSZTÁN, *Alma-Ata*

ZEPTER LENGYELORSZÁG, *Varsó*
 ZEPTER LETTORSZÁG, *Riga*
 ZEPTER LITVÁNIA, *Vilnius*
 ZEPTER MACEDÓNIA, *Szopje*
 ZEPTER Ungarn Kft., *MAGYARORSZÁG, Budapest*
 ZEPTER MOLDOVA, *Chisinau*
 ZEPTER MONACO, *Monte Carlo*
 ZEPTER MONTENEGRÓ, *Podgorica*
 ZEPTER NÉMETORSZÁG, *Mönchengladbach*
 ZEPTER OLASZORSZÁG, *Milánó*
 ZEPTER OROSZORSZÁG, *Moszkva*
 ZEPTER ROMÁNIA, *Bukarest*
 ZEPTER SPANYOLORSZÁG, *Madrid*
 ZEPTER SVÁJC, *Wollerau*
 ZEPTER SZERBIA, *Belgrád*
 ZEPTER SZLOVÁKIA, *Pozsony*
 ZEPTER SZLOVÉNIA, *Slovenj Gradec*
 ZEPTER ÚJ-ZÉLAND, *Auckland*
 ZEPTER UKRAJNA, *Kijev*
 ZEPTER USA, *North Bergen*

KIZÁRÓLAGOS ZEPTER FORGALMAZÓK

CIPRUS, *Life's Quality Ltd*
 DÉL-KOREA, *Angel Korea Ltd.*
 EGYESÜLT ARAB EMÍRSÉGK, *Amerat AL-Sham Trading*
 GRÚZIA, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*
 HONG KONG, *Wessen*
 INDONÉZIA, *P.T. Tri Srikandi Jayya Ind.*
 IRAK, *United Pharma International*
 IZRAEL, *A.L.N. Israel*
 JAPÁN, *Aglex Inc.*
 MEXIKÓ, *THI of Switzerland SA DE CV*
 ÖRMÉNYORSZÁG, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*
 SZAÚD-ARÁBIA, *United Pharma International*
 TÁDZSIKISZTÁN, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*
 ÜZBEGISZTÁN, *Moosmann Pharmaceuticals LLC*

FÜGGETLEN FORGALMAZÓK

ANGOLA, *Nebojsa CC*
 BELGIUM, *Haromed BVBA, Trendy Cook*
 DÁNIA, *Govinda Consult APS*
 DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG, *Nebojsa CC*
 DÉL-KOREA, *Woongjin ThinkBig Co. Ltd.*
 FINNORSZÁG, *Jiri Heinilä KY*
 FÜLÖP-SZIGETEK, *BCP Dermatological Corp.*
 GRÚZIA, *King Style*
 GÖRÖGORSZÁG, *Life's Quality Ltd*
 HOLLANDIA, *Trendy Cook, Haromed BVBA*
 HONG KONG, *Gold Beauty Ltd., Solutions Health Care, Colourmix Cosmetics Co. Ltd.*
 KÍNA, *Glorious Union Medtech Corporation (GUMT)*
 KOSZOVÓ, *Home Style*
 KUVAIT, *Royal Beauty Group Co. W.L.L.*
 LIBANON, *Maalouf Bros Trading Co. SAL*
 LUXEMBURG, *Bijelic Mustafa, Lomoschitz Tibor*
 MAKÁÓ, *Wessen*
 MALAJZIA, *Sun Health Care (M) Sdn Bhd*
 MONGÓLIA, *Zofir Co. Ltd., Namir LLC*
 NAMÍBIA, *Nebojsa CC*
 NÉMETORSZÁG, *Sefeldt MVZ Deutschland GmbH, Mack GmbH, Miletic Mladen*
 NORVÉGIA, *Malkord AS*
 ÖRMÉNYORSZÁG, *Travelon Ltd., ArKaEd LLC, Praha Ltd.*
 PORTUGÁLIA, *Lar Puro Lda*
 SZINGAPÚR, *Zen'Yu Pacific Pte Ltd.*
 SVÉDORSZÁG, *Interscandicom, Galo Medical AB*
 SVÁJC, *Z-Elite GmbH, Life Resonance AG, Bamix SA, Physiotherapie 011, PWS International AG, Multi Nationaler Vertrieb GMBH*
 SZÍRIA, *Lady World Trading Co.*
 TAJVAN, *Glorious Union Medtech Corporation (GUMT)*
 TÖRÖKORSZÁG, *Zepter Koleksiyonlari Paz. Org. Dan.ve Dis Tic. Ltd. Sti.*
 ÜZBEGISZTÁN, *Comfort Ltd. JV*
 ZIMBABWE, *Nebojsa CC*

zepter®
 INTERNATIONAL
 LIVE BETTER · LIVE LONGER
www.zepter.com

BIOPTRON® 
 LIGHT THERAPY SYSTEM by Zepter Group
www.bioptron.com

BIOPTRON AG
 Sihleggstrasse 23
 CH - 8832 Wollerau, Switzerland
 Phone: + 41-43-888 28 00
 Fax: + 41-43-888 28 99